



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
25 September 2003
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 1-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 17 сентября 2003 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Хант (Председатель Генеральной Ассамблеи)..... (Сент-Люсия)

Содержание

Организация пятьдесят восьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи,
утверждение повестки дня и распределение пунктов: меморандум
Генерального секретаря

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Организация пятьдесят восьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, утверждение повестки дня и распределение пунктов: меморандум Генерального секретаря (A/BUR/58/1 и Add.1)

Раздел II: Организация сессии

1. Комитет принимает к сведению пункты 1—39 (рубрики А – М) раздела II меморандума Генерального секретаря (A/BUR/58/1) и постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на содержащиеся в нем информацию и рекомендации к действию.

2. **Председатель** обращает внимание Комитета на пункт 6 меморандума Генерального секретаря и выражает надежду на то, что он вскоре получит от каждого заместителя Председателя Генеральной Ассамблеи письмо, касающееся назначения сотрудника связи на период данной сессии.

Раздел III: Замечания по организации работы Генеральной Ассамблеи

3. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на информацию, содержащуюся в разделе III.

Раздел IV: Утверждение повестки дня

4. **Председатель** обращает внимание Комитета на раздел IV и на поправки к меморандуму Генерального секретаря, содержащиеся в добавлении (A/BUR/58/1/Add.1).

Пункты 44—46

5. *Комитет постановляет принять к сведению пункты 44—46.*

Пункт 47 (Включение пунктов)

Пункты 1—3

6. **Председатель** говорит, что Генеральная Ассамблея уже занималась рассмотрением пунктов 1—3.

Пункты 4—28

7. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 4—28 в повестку дня пятьдесят восьмой сессии.*

Пункт 29 (Вопрос о коморском острове Майотта)

8. **Председатель** говорит, что на 31-м пленарном заседании пятьдесят седьмой сессии, состоявшемся 16 октября 2002 года, Генеральная Ассамблея постановила включить пункт 29 в проект повестки дня. Он понимает, что по данному вопросу необходимо провести дальнейшие консультации, и полагает, что Комитет желает дождаться их результатов.

9. *Решение принимается.*

Пункты 30—91

10. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 30—91 в повестку дня пятьдесят восьмой сессии.*

Пункт 92 (Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия)

11. **Г-н Фаль** (Сенегал) говорит, что, проведя консультации с представителями Франции и Мадагаскара, он хотел бы предложить перенести рассмотрение этого пункта и включить его в повестку дня пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

12. **Г-н Ошайт** (Люксембург) говорит, что его делегация поддерживает предложение представителя Сенегала.

13. **Председатель** говорит, что, насколько он понимает, Комитет желает рекомендовать Генеральной Ассамблее перенести рассмотрение этого пункта на ее пятьдесят девятую сессию и включить его в предварительную повестку дня этой сессии.

14. *Решение принимается.*

Пункты 93—162

15. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 93—162 в повестку дня пятьдесят восьмой сессии.*

Пункт 163 (Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре)

16. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 163 в повестку*

дня пятьдесят восьмой сессии, как это предложено Генеральным секретарем в документе A/58/141.

Пункт 164 (Международный год спорта и физического воспитания)

17. **Председатель** говорит, что включение этого пункта было предложено Тунисом в документе A/58/142. Представитель Туниса обратился с просьбой принять участие в обсуждении этого пункта в соответствии с правилом 43 процедуры.

18. *По приглашению Председателя г-н Хашани (Тунис) занимает место за столом Комитета.*

19. **Г-н Хашани** (Тунис) говорит, что многие государства-члены поддерживают включение этого пункта в повестку дня пятьдесят восьмой сессии. На совещании за круглым столом министров и руководителей, ответственных за вопросы физического воспитания и спорта, из многих стран мира, которое состоялось 9—10 января 2003 года в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), было подчеркнуто большое значение этой деятельности; кроме того, инициатива Туниса была поддержана странами, принявшими участие во встрече на высшем уровне Африканского союза, состоявшейся в Мапуту 4—12 июля 2003 года. Группа 77 и Организация Исламская конференция также поддержали предложение о проведении Международного года спорта и физического воспитания.

20. Спорт и физическое воспитание содействуют здоровью и физическому развитию, социальной сплоченности, терпимости, диалогу и сотрудничеству. Они позволяют приобрести опыт в проявлении солидарности и взаимодействия, которые способствуют укреплению культуры мира. Спортсменов необходимо защищать; кроме того необходимо обеспечить международное сотрудничество в различных областях, в том числе разработать международную конвенцию о борьбе с допингом в спорте.

21. Добавив новый пункт повестки дня, международное сообщество получит возможность обсуждать подобного рода вопросы, а провозглашение международного года спорта и физического воспитания позволит сконцентрировать внимание на поставленных задачах. Тунис и страны, которые продолжают поддерживать его предложение, будут способствовать тому, чтобы спорту отводилось по-

добавляющее для него место в системе образования, учитывая его способность повышать благосостояние и улучшать социальную среду, а также содействовать миру.

22. Предложенный пункт повестки дня является уникальным и не повторяет тематику других пунктов. Доклад Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по спорту в интересах развития и мира, сопредседателями которой являются Специальный советник Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира Адольф Оги и Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) Карол Беллами, озаглавленный «Спорт как инструмент развития и мира: к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», укрепляет веру Туниса в то, что Генеральная Ассамблея может предоставить ценное руководство в деле использования спорта на благо мира и развития.

23. *Г-н Хашани (Тунис) покидает место за столом Комитета.*

24. **Г-жа Тасним** (Бангладеш) говорит, что ее делегация поддерживает это предложение, поскольку физическое воспитание и спорт способствуют развитию уверенности, проявлению солидарности и взаимодействия и достижению культурной гармонии в умах молодежи и улучшают социальное развитие. Поскольку развивающиеся страны не имеют достаточных ресурсов и возможностей в этой области, Организация Объединенных Наций несет ответственность за повышение информированности населения по этому вопросу и оказание помощи этим странам в деле достижения высоких результатов в физическом воспитании и спорте. Бангладеш привержена делу привития культуры мира и ненасилия детям нашей планеты через образование, агитационно-пропагандистскую деятельность и повышение информированности и готова оказать содействие в деле провозглашения Международного года спорта и физического воспитания.

25. **Г-н Мубарез** (Йемен) говорит, что его делегация высоко оценивает инициативу Туниса, поскольку усилия международного сообщества по достижению мира и безопасности требуют еще большего сотрудничества между государствами-членами и поскольку впервые речь идет о включении пункта

повестки дня, посвященного роли физического воспитания и спорта в содействии развитию.

26. **Г-н Абутахир** (Марокко) говорит, что он приветствует инициативу Туниса, поскольку спорт может использоваться для содействия развитию и миру. Предложенный пункт является совершенно новым и чрезвычайно уместным в нынешнем глобальном климате. Эта инициатива поможет международному сообществу добиться солидарности, понимания и терпимости. Группа 77 уже обсудила вопрос о поддержке этого предложения и обсудит этот вопрос далее с министрами иностранных дел своих стран-членов с целью его включения в министерское заявление.

27. **Г-н Фаль** (Сенегал) говорит, что предложение Туниса заслуживает поддержки по тем чрезвычайно веским причинам, которые уже были разъяснены другими ораторами. На встрече на высшем уровне Африканского Союза, состоявшейся в июле 2003 года в Мапуту, главы государств и правительств одобрили провозглашение 2004 года Международным годом спорта и физического воспитания и выступили за принятие резолюции по этому вопросу. Физическое воспитание и спорт помогают преодолеть социальное неравенство и содействуют диалогу между народами и нациями.

28. **Г-н Зариф** (Исламская Республика Иран) говорит, что, как разъяснил представитель Туниса, провозглашение Международного года спорта и физического воспитания предоставит возможность рассмотреть многие вопросы. Организация Исламская конференция также поддержала эту инициативу, и министры ее стран-членов выразят эту поддержку на Генеральной Ассамблее в Нью-Йорке.

29. **Председатель** говорит, что целый ряд представителей других государств-членов обратились с просьбой принять участие в обсуждении этого пункта. Если не будет возражений, он будет считать, что Комитет желает удовлетворить их просьбы.

30. *Решение принимается.*

31. *По приглашению Председателя г-н Хельг (Швейцария), г-н Зейдан (Ливан), г-н Данге-Ревака (Габон), г-н Рекейхо Гуаль (Куба), г-н Бенмехиди (Алжир) и г-н Рушди (Египет) занимают места за столом Комитета.*

32. **Г-н Хельг** (Швейцария) говорит, что его делегация убеждена в том, что спорт потенциально мо-

жет являться стимулом для развития, особенно в неустойчивых и проблемных частях мира. Она поддерживает инициативу Туниса и будет всячески содействовать ее успеху.

33. Его делегация надеется, что государства-члены поддержат включение этого пункта в повестку дня пятьдесят восьмой сессии, и хотела бы подчеркнуть, что этот новый пункт отличается от пункта 23 («Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов»). Хотя эти два пункта дополняют друг друга, существующий пункт касается прежде всего вопросов мира и безопасности, в то время как новый пункт концентрируется на вопросе развития. Следующим шагом должна стать разработка резолюции, в основе которой может лежать доклад Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по спорту в интересах развития и мира.

34. **Г-н Зейдан** (Ливан) говорит, что его делегация поддерживает включение пункта 164 в повестку дня пятьдесят восьмой сессии, поскольку этот пункт уникален: он не только содействует развитию культуры мира во всем мире, но и содействует развитию.

35. **Г-н Данге-Ревака** (Габон) говорит, что его делегация поддерживает инициативу Туниса по причинам, которые уже были изложены другими делегациями.

36. **Г-н Рекейхо Гуаль** (Куба) говорит, что его делегация поддерживает включение пункта 164 в повестку дня пятьдесят восьмой сессии, поскольку физическое воспитание и спорт играют центральную роль в достижении социального развития, солидарности, мира, сотрудничества и понимания между народами.

37. **Г-н Бенмехиди** (Алжир) говорит, что его делегация поддерживает предложение Туниса включить в повестку дня пункт о Международном годе спорта и физического воспитания, и надеется, что другие делегации также поддержат эту инициативу.

38. **Г-н Рушди** (Египет) благодарит Тунис за инициативу по включению пункта о Международном годе спорта и физического воспитания в повестку дня пятьдесят восьмой сессии и надеется, что другие делегации также поддержат эту инициативу.

39. *Г-н Хельг (Швейцария), г-н Зейдан (Ливан), г-н Данге-Ревака (Габон), г-н Рекейхо Гуаль (Куба), г-н Бенмехиди (Алжир) и г-н Рушди (Египет) покидают места за столом Комитета.*

40. **Г-н ван ден Берг** (Нидерланды) говорит, что его делегация поддерживает предложенное Тунисом провозглашение Международного года спорта и физического воспитания. Вместе с тем, поскольку данный Комитет несет ответственность за обеспечение эффективности работы Генеральной Ассамблеи, он хотел бы узнать, как Комитету следует отнестись к этому предложению и, говоря конкретнее, будет ли добавление нового пункта к повестке дня наиболее приемлемым подходом. Добавить пункт к повестке дня легко; значительно сложнее заниматься его рассмотрением, с тем чтобы его можно было снять с повестки дня. Пункт 23 («Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов») уже касается спорта и, безусловно, является достаточно широким, чтобы охватить предложение Туниса. Различие между увязыванием спорта с содействием миру и стабильности и увязыванием спорта с содействием развитию в высшей степени искусственно: прения, проводимые в настоящее время в Организации, имеют тенденцию связывать мир, стабильность и развитие, а не разделять их. Он предлагает рассмотреть предложение Туниса в рамках обсуждения пункта 23 – не из желания раскритиковать эту инициативу, а, скорее, из желания содействовать тому, чтобы Комитет как можно лучше выполнил свои обязанности.

41. **Председатель** говорит, что замечания представителя Нидерландов будут должным образом приняты к сведению.

42. **Г-н Андрианаривелу-Разафи** (Мадагаскар) говорит, что его делегация поддерживает предложение Туниса включить в повестку дня пункт о Международном годе спорта и физического воспитания.

43. **Г-жа Маув** (Камерун) говорит, что ее делегация поддерживает это предложение и согласна с разъяснением делегацией Туниса оснований для выдвижения этого предложения.

44. **Г-н Маклауд** (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация присоединяется к замечаниям, сделанным представителем Нидерландов.

45. **Г-н Кмоничек** (Чешская Республика) говорит, что его делегация присоединяется к замечаниям представителя Нидерландов, особенно к предложению рассмотреть предложение Туниса в рамках пункта 23.

46. **Г-н Сарева** (Финляндия) говорит, что его делегация присоединяется к замечаниям представителя Нидерландов. Если в конечном счете этот вопрос будет включен в повестку дня в качестве отдельного пункта, он будет очевидным кандидатом для объединения с пунктом 23. Возможно, Комитету следует тщательно продумать этот вопрос прежде, чем включать в повестку дня пункт, который столь очевидно связан с другим пунктом.

47. **Председатель** говорит, что, насколько он понимает, Комитет желает отложить обсуждение этого вопроса, с тем чтобы провести дополнительные консультации.

48. *Решение принимается.*

Пункт 165 (Предоставление Евразийскому экономическому сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее)

49. **Председатель** говорит, что включение этого пункта в повестку дня было предложено Беларусью, Казахстаном, Кыргызстаном, Российской Федерацией и Таджикистаном в документе A/58/143. Представитель Казахстана обратился с просьбой принять участие в обсуждении этого пункта в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

50. *По приглашению Председателя г-н Казыханов (Казахстан) занимает место за столом Комитета.*

51. **Г-н Казыханов** (Казахстан), выступая от имени пяти членов Евразийского экономического сообщества (Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации и Таджикистана), говорит, что Сообщество, которое было учреждено договором, подписанным в Астане 10 октября 2000 года и зарегистрированным в Организации Объединенных Наций 6 мая 2003 года, является международной экономической организацией, наделенной функциями, связанными с формированием общих внешних таможенных границ, выработкой единой внешнеэкономической политики, тарифов, цен и другими составляющими функционирования общего рынка.

52. Евразийское экономическое сообщество было создано с целью продвижения процесса формиро-

вания таможенного союза единого экономического пространства и координации подходов его государств-членов при их интеграции в мировую экономику и международную систему торговли. Оно будет стремиться к достижению своих целей, помогая своим государствам-членам согласовывать свои социально-экономические преобразования при использовании их экономических потенциалов.

53. Усиление межгосударственного сотрудничества в таких областях, как торговля, таможенная и транзитная политика, миграционное законодательство, валютно-финансовое регулирование, формирование единого энергетического рынка и в других областях, привело к росту социальных и экономических показателей в государствах-членах Сообщества.

54. Как указано в пояснительной записке Сообщества (приложение I к документу A/57/143), Сообщество обратилось с просьбой о предоставлении ему статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее, с тем чтобы установить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций на более регулярной и упорядоченной основе в интересах содействия обеспечению мира, безопасности и общих усилий на региональном и международном уровнях. Он надеется, что просьба Сообщества будет удовлетворена.

55. *Г-н Казыханов покидает место за столом Комитета.*

56. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 165 в повестку дня пятьдесят восьмой сессии.*

Пункт 166

57. **Председатель** говорит, что включение пункта 166, озаглавленного «Вопрос о представительстве Китайской Республики (Тайвань) в Организации Объединенных Наций» было предложено рядом государств-членов в документах A/58/197 и Add.1. Представитель Гамбии обратился с просьбой выступить перед Комитетом по этому вопросу в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

58. *По приглашению Председателя г-н Грей-Джонсон (Гамбия) занимает место за столом Комитета.*

59. **Г-н Грей-Джонсон (Гамбия)**, выступая от имени Белиза, Буркина-Фасо, Гамбии, Гренады,

Доминики, Доминиканской Республики, Малави, Никарагуа, Палау, Сальвадора, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленда, Сенегала, Соломоновых Островов, Тувалу и Чада, просит включить пункт 166 в повестку дня. Во исполнение правила 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи он обращает внимание на документы A/58/197 и Add.1, в которых содержатся объяснительная записка (приложение I) и проект резолюции (приложение II).

60. В эпоху повышенной осознанности зла терроризма необходимо обеспечить более тесное сотрудничество между нациями. Коллективные действия также необходимы для управления окружающей средой, в том числе морскими ресурсами и биосферой, при одновременном содействии устойчивому развитию и обеспечении того, чтобы страны, которые скорее всего могут нанести ущерб окружающей среде в результате деятельности их развитых систем промышленного производства, несли ответственность за свои действия. И наконец, глобализация обуславливает необходимость разработки правил и стандартов, которые были бы обязательными для всех торгующих наций.

61. Тайвань является единственной страной, которая исключена из международных инструментов, предназначенных для регулирования действий государств по глобальным вопросам, за исключением тех вопросов, которые входят в сферу деятельности Всемирной торговой организации (ВТО). Например, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) своевременно отреагировала на просьбу Тайваня оказать ему помощь в ходе недавней эпидемии острого тяжелого респираторного синдрома (ОТРС) в силу обычного политического давления.

62. В двадцать первом веке соображения суверенитета часто отходят на второй план, уступая место политическим и экономическим соображениям и соображениям безопасности. В рамках глобальной деревни в интересах всех работать сообща в духе принципа универсальности, на котором была основана Организация Объединенных Наций. Тайвань является важным участником деятельности в таких областях, как торговля, развитие, транспорт и финансы, а народ Тайваня является миролюбивым народом, который, несмотря на его дискриминацию, добился того, что Тайвань вышел на семнадцатое место в мире по уровню развития экономики и на пятнадцатое место по объему торговли.

63. Лишение 23 миллионов жителей Тайваня их законного места в международном сообществе является дискриминацией; даже в резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, которая, как утверждают, обосновывает лишение Тайваня места в Организации Объединенных Наций, на самом деле не говорится, что Тайвань не может быть принят в Организацию. Тайвань не является и никогда не был провинцией Китайской Народной Республики. С момента создания Китайской Народной Республики в 1949 году две стороны Тайваньского пролива управлялись раздельно. Только законное, демократически избранное правительство Китайской Республики (Тайвань) может отражать интересы тайваньского народа или представлять его в Организации Объединенных Наций или в любом другом форуме. Поэтому он призывает включить дополнительный пункт по вопросу о представительстве Китайской Республики (Тайвань) в Организации Объединенных Наций в повестку дня пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

64. *Г-н Грей-Джонсон (Гамбия) покидает место за столом Комитета.*

65. **Г-н Ван Юэфан** (Китай) говорит, что вновь несколько стран подняли так называемый «Вопрос о представительстве Тайваня в Организации Объединенных Наций» с целью создания в Организации двух Китаев или «одного Китая, одного Тайваня». Его правительство решительно осуждает подобное грубое вмешательство во внутренние дела Китая и выступает против включения пункта 166 в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

66. Существует лишь один Китай, частью которого является Тайвань. И Каирская декларация 1943 года, и Потсдамская декларация 1945 года подтвердили суверенитет Китая над Тайванем в соответствии с международным правом. Более 160 стран поддерживают дипломатические отношения с Китаем, и все они признают принцип «один Китай». Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, принятая подавляющим большинством в 1971 году, разрешила вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций в политическом, правовом и процедурном планах. После восстановления своих законных прав правительство Китая делает все для обеспечения того, чтобы деятельность Организации и ее специализированных учреждений шла на благо всех китайцев, в том числе тех, которые проживают на Тайване.

67. Ни одно суверенное государство не позволит одной из своих провинций или одному из своих регионов участвовать в работе Организации Объединенных Наций, поскольку государственность является одним из условий членства. Таким образом Тайвань не имеет права принимать участие в работе Организации ни под каким именем и ни под каким предлогом, что подтверждается тем фактом, что Генеральный комитет отвергал предложение включить соответствующий пункт в повестку дня каждой сессии Генеральной Ассамблеи, начиная с 1993 года.

68. Вопрос Тайваня является внутренним вопросом для Китая. Все китайцы – как у себя на родине, так и за границей – ратуют за скорейшее урегулирование тайваньского вопроса на основе новаторской концепции «мирное объединение: одна страна, две системы», которая была успешно воплощена в жизнь и в Гонконге, и в Макао. После объединения Тайвань сможет сохранить свою нынешнюю социальную систему и пользоваться большой степенью автономии. Его народ присоединится к своим соотечественникам на материке в осуществлении права управлять Китаем и разделять его честь в международном сообществе и сможет участвовать в деятельности международных организаций в рамках китайской делегации.

69. Уважение суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательство в их внутренние дела закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций. Он благодарит огромное число делегаций, которые поддерживают принцип «один Китай», и выражает надежду на то, что Генеральный комитет вновь отвергнет предложение о включении пункта 166 в повестку дня.

70. **Председатель** говорит, что ряд авторов, не являющихся членами Комитета, обратились с просьбой разрешить им принять участие в обсуждении данного пункта в соответствии с правилом 43 правил процедуры. Кроме того, с просьбой разрешить им принять участие в обсуждении обратились ряд стран, не являющихся ни членами Комитета, ни авторами. Ввиду отсутствия возражений он считает, что члены Комитета согласны не применять правило 43 правил процедуры.

71. *Решение принимается.*

72. *По приглашению Председателя г-н Фархади (Афганистан), г-н Бенмехиди (Аджир), г-жа Изата (Ангола), г-н Бокаландро (Аргентина),*

г-н Лезли (Белиз), г-н Кафандо (Буркина-Фасо), г-н Нтетуруйе (Бурунди), г-н Лаотеггельноджи (Чад), г-н Пиментель (Чили), г-н Стагно Угарте (Коста-Рика), г-н Джангон-Би (Кот-д'Ивуар), г-н Закхеос (Кипр), г-н Илека (Демократическая Республика Конго), г-н Ким Чан Гук (Корейская Народно-Демократическая Республика), г-н Яхья (Джибути), г-н Грегуар (Доминика), г-н Руиди (Египет), г-н Абебе (Эфиопия), г-н Диалло (Гвинея), г-н Нил (Ямайка), г-н Казыханов (Казахстан), г-н аль-Мансур (Кувейт), г-н Киттихун (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Капелле (Маршалловы Острова), г-жа Хури-Агарваль (Маврикий), г-н Агилар Синсер (Мексика), г-н Чидуму (Мозамбик), г-н Тхапа (Непал), г-н Кьота (Палау), г-н Буффа (Парагвай), г-н Окио (Республика Конго), г-н Феррейра (Сан-Томе и Принсипи), г-жа Нинчич (Сербия и Черногория), г-н Джино (Соломоновы Острова), г-жа Ндхлову (Южная Африка), г-жа Менендес (Испания), г-н Махендран (Шри Ланка), г-н Манис (Судан), г-н Мамба (Свазиленд), г-н Обейд (Сирийская Арабская Республика) и г-жа Седеньо Рейес (Венесуэла) занимают места за столом Комитета.

73. **Г-н Казыханов** (Казахстан) говорит, что Казахстан решительно выступает против включения этого пункта в повестку дня. Он полностью поддерживает усилия правительства Китайской Народной Республики по защите суверенитета и территориальной целостности этой страны. Это правительство является единственным законным представителем Китайской Народной Республики. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи разрешила вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций в политическом, правовом и процедурном планах. Кроме того, этот вопрос является внутренним вопросом, который правительство и народ Китая могут урегулировать сами.

74. **Г-н аль-Мансур** (Кувейт) говорит, что из резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи ясно следует, что Китайская Народная Республика является единственным представителем Китая. Любая попытка вновь вернуться к обсуждению этого вопроса является четким нарушением этой резолюции и Устава и противоречит принципам суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств. Есть один Китай, один китайский народ и одно китайское правительство, находящееся в Пекине. Поэтому его делегация

выступает против включения этого дополнительно пункта.

75. **Г-н Гатиллов** (Российская Федерация) говорит, что его правительство продолжает поддерживать суверенитет и территориальную целостность Китайской Народной Республики. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи разрешила вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций, и нет никакой необходимости вновь возвращаться к этому вопросу. Поэтому он выступает против включения пункта 166 в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

76. **Г-жа Тасним** (Бангладеш) говорит, что есть только один Китай и что вопрос о Тайване является внутренним вопросом, который должен быть урегулирован соответствующим государством-членом. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи разрешила вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций в политическом, правовом и процедурном планах; не в интересах Организации возвращаться к обсуждению этого вопроса. Поэтому ее делегация выступает против этого предложения.

77. **Г-н Бокаландро** (Аргентина) говорит, что Аргентина одной из первых установила дипломатические отношения с Китайской Народной Республикой и поддержала принятие резолюции 2758 (XXVI) в интересах справедливости и в знак уважения принципа территориальной целостности. Правительство Китайской Народной Республики является единственным законным правительством Китая, а Тайвань является неотъемлемой частью Китайской Народной Республики. Поэтому он не может поддержать включение этого пункта в повестку дня.

78. **Г-н Ким Чан Гук** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что правительство Китайской Народной Республики является единственным законным представителем всего Китая в Организации Объединенных Наций. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи разрешила этот вопрос более 30 лет тому назад. Настойчиво пытаюсь добиться членства в Организации, Тайвань стремится узаконить принцип «два Китая» и создать постоянный раскол в Организации. Эти усилия противоречат духу резолюции и духу Устава и предпринимаются вопреки желанию китайского народа объединиться. Он выступает против любого

подобного вмешательства во внутренние дела Китая и против этого предложения.

79. **Г-н Закхеос** (Кипр) говорит, что его делегация выступает против включения предложенного пункта в силу приверженности его правительства принципам суверенитета и территориальной целостности государств и принципу «один Китай». Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи определила, что правительство Китайской Народной Республики является единственным законным представителем китайского народа.

80. **Г-н Диалло** (Гвинея) говорит, что принятие резолюции 2758 (XXVI) подавляющим большинством членов Организации раз и навсегда разрешило вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций. Гвинея одной из первых из числа стран Африки в регионе к югу от Сахары установила дипломатические отношения с Китайской Народной Республикой, которая является одним из крупных поставщиков помощи развивающимся странам. Его делегация решительно осуждает данное предложение, которое представляет собой грубое вмешательство в дела суверенного государства в нарушение Устава. Есть только один Китай, и Тайвань является и всегда был его частью.

81. **Г-н Чидуму** (Мозамбик) говорит, что есть только один Китай и что Тайвань является частью Китайской Народной Республики. Попытки поднять так называемый вопрос о представительстве Тайваня в Организации Объединенных Наций преследуют только одну цель – создать два Китая или «один Китай, один Тайвань» в нарушение принципа «один Китай», который широко признан международным сообществом. Тайвань являлся неотъемлемой частью Китая с незапамятных времен; предпринимаемые ежегодно попытки подвергнуть сомнению действительность резолюции 2758 (XXVI) подрывают авторитет Организации Объединенных Наций. Он выступает против включения этого пункта.

82. **Г-н Махендран** (Шри-Ланка) говорит, что его делегация поддерживает позицию Китайской Народной Республики. Он призывает тайваньский народ прислушаться к своим братьям, живущим по другую сторону Тайваньского пролива, и самим урегулировать этот вопрос, а не выносить его на международный форум. Этот пункт не должен быть включен в повестку дня.

83. **Г-н Яхья** (Джибути) говорит, что резолюция 2758 (XXVI) окончательно урегулировала этот вопрос: есть только один Китай, и Китайская Народная Республика является его единственным представителем. Поэтому он выступает против включения этого пункта, который представляет собой вмешательство во внутренние дела Китайской Народной Республики.

84. **Г-н Нил** (Ямайка) говорит, что положения и принципы Устава требуют уважать территориальную целостность и суверенитет государств-членов. Его правительство считает, что вопросы, касающиеся Тайваня, являются внутренними вопросами и подпадают под суверенитет Китайской Народной Республики. Он призывает членов продолжать соблюдать резолюцию 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи при рассмотрении вопроса о представительстве Китая и заявляет, что его правительство выступает против включения этого пункта.

85. **Г-н Лаотеггельноджи** (Чад), напоминая о том, что Китайская Республика (Тайвань) являлась одним из государств – основателей Организации, а также государством, подписавшим Устав, и активным членом Организации до принятия резолюции 2758 (XXVI), говорит, что, хотя эта резолюция и признает Китайскую Народную Республику, предоставив ей место в Организации Объединенных Наций, в ней прямо не указывается, что Тайвань является частью ее национальной территории или что Китайская Народная Республика представляет народ Китайской Республики.

86. Далее, Китайская Республика стала суверенным государством в 1912 году задолго до рождения Китайской Народной Республики и пользуется суверенитетом в рамках ее нынешних территориальных границ с 1945 года. Организация должна принять во внимание эти исторические и политические факторы в контексте своей неопределенной позиции по Китайской Республике.

87. Со ссылкой на Устав его делегация интересуется тем, какое значение Генеральная Ассамблея может придать своей собственной концепции универсальности и глобализации, если она применяет двойные стандарты по отношению к Тайваню. Исключение Тайваня из усилий Организации Объединенных Наций в таких областях, как обеспечение мира, здравоохранение, ликвидация нищеты и решение других проблем, стоящих перед человечест-

вом, является несправедливым и пагубным, особенно если учитывать, что решение этих проблем требует всесотворонной мобилизации всех мировых ресурсов. Тайвань располагает экономическими, техническими, промышленными и технологическими ресурсами, которыми он готов поделиться; он также имеет демократический и политический опыт, который он может использовать при выполнении своих обязанностей в качестве члена международного сообщества. Тайвань уже участвует в многосекторальном сотрудничестве со многими странами и правительственными и неправительственными организациями всего мира и преисполнен желания сделать еще больше в этой области.

88. Поэтому его делегация рекомендует вновь принять Китайскую Республику на Тайване в Организацию Объединенных Наций. В качестве члена Организации Тайвань будет, безусловно, представлять только тайваньский народ.

89. **Г-н Рушди** (Египет), отмечая, что обсуждение этого пункта на протяжении последних 12 лет являлось потерей времени, говорит, что его страна решительно выступает против включения этого пункта в повестку дня и поддерживает рекомендацию рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи о том, что, если предложения о включении пунктов в повестку дня не принимаются на протяжении трех лет, эти пункты должны быть исключены из обсуждения. Правительство Китайской Народной Республики является единственным представителем китайского народа.

90. **Г-жа Хури-Агарвал** (Маврикий) говорит, что существует только один Китай и что правительство Китайской Народной Республики является единственным законным правительством всего Китая. Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций был раз и навсегда урегулирован в результате принятия резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Поэтому ее делегация выступает против включения предложенного пункта в повестку дня.

91. **Г-н Киттикхун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) подтверждает хорошо известную позицию его делегации по данному вопросу. Существует только один Китай, неотъемлемой частью которого является Тайвань, и правительство Китайской Народной Республики является единственным законным правительством, представляю-

щим Китай и его народ. Поскольку резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи разрешила этот вопрос, его делегация выступает против включения этого пункта в повестку дня.

92. **Г-н Обейд** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация выступает против включения этого пункта. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи урегулировала этот вопрос. Попытки включить этот пункт в повестку дня преследуют цель создания двух Китаев и поэтому представляют собой вмешательство во внутренние дела суверенного государства в нарушение Устава. Его делегация считает представителей правительства Китайской Народной Республики единственными законными представителями китайского народа.

93. **Г-н Абутахир** (Марокко) говорит, что резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи окончательно урегулировала вопрос о представительстве Китая в политическом, правовом и процедурном планах. Правительство Китайской Народной Республики является единственным законным представителем китайского народа в Организации Объединенных Наций. Его делегация решительно выступает против включения этого пункта, который нарушает принцип территориальной целостности, провозглашенный в Уставе.

94. **Г-н Пиментель** (Чили) говорит, что его делегация поддерживает идею одного Китая. Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций был разрешен в 1971 году в результате принятия резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Его правительство признает представителей правительства Китайской Народной Республики единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций и поэтому выступает против включения этого пункта в повестку дня.

95. **Г-жа Седеньо Рейес** (Венесуэла) говорит, что предложенный пункт не должен быть включен в повестку дня. Правительство Венесуэлы признает Китайскую Народную Республику единственным представителем китайского народа.

96. **Г-жа Менендес** (Испания) говорит, что ее делегация уже неоднократно излагала свою позицию по данному вопросу, и подчеркивает, что ее правительство выступает против включения этого пункта в повестку дня.

97. **Г-н Окио** (Конго) подтверждает поддержку его делегацией принципа территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела суверенных стран. Китай является единой и неделимой страной, неотъемлемой частью которой является Тайвань. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, которая была принята подавляющим большинством членов Организации, урегулировала этот вопрос в правовом и процедурном планах. Поэтому его делегация выступает против включения этого пункта в повестку дня. Его правительство поддерживает позицию Китайской Народной Республики и мнения, выраженные представителем Египта.

98. **Г-н Алимов** (Таджикистан) подтверждает поддержку его делегацией суверенитета, территориальной целостности и международного правового статуса Китайской Народной Республики. Существует лишь один Китай, неотъемлемой частью которого является Тайвань, и правительство Китайской Народной Республики является его единственным законным представителем. Этот вопрос был урегулирован Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2758 (XXVI). Поэтому его делегация не может поддержать включение этого пункта.

99. **Г-н Молла Хоссейни** (Исламская Республика Иран) говорит, что в соответствии с резолюцией 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи представители правительства Китайской Народной Республики являются единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций. Его правительство поддерживает принцип «один Китай» и поддерживает преследуемую Китаем цель национального объединения. Поэтому он выступает против включения предложенного пункта в повестку дня.

100. **Г-н Илека** (Демократическая Республика Конго) осуждает новые попытки включить этот пункт в повестку дня, которые, по мнению его правительства, противоречат утвержденному Организацией Объединенных Наций принципу невмешательства во внутренние дела и положениям резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Пекин является единственным законным представителем народа Китая.

101. **Г-н Феррейра** (Сан-Томе и Принсипи) говорит, что его правительство установило межгосударственные отношения с Тайванем – государством с

сильной экономикой и демократическим правительством. Тайвань был затронут эпидемией ОТПС, но, тем не менее, был исключен из сферы деятельности Всемирной организации здравоохранения. Учитывая тот факт, что правительство Тайваня представляет тайваньский народ, его правительство не согласно с идеей одного Китая. Его делегация поддерживает предложение Гамбии.

102. **Г-н Капелле** (Маршалловы Острова) говорит, что его правительство выступает за включение этого пункта в повестку дня и подтверждает свою всестороннюю поддержку непрекращающихся попыток народа Китайской Республики на Тайване добиться участия в деятельности Организации Объединенных Наций. Поскольку Тайвань является миролюбивым, репрезентативным, демократическим, суверенным государством, приверженным правам человека и готовым выполнять обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций, а также активным и конструктивным членом международного сообщества, нет никакого оправдания его продолжающейся изоляции. Такое исключение на деле нарушает принцип универсальности, провозглашенный в Уставе. В силу необходимости обеспечить, чтобы Организация была действительно глобальным учреждением, включающим все нации и способным решать вопросы мира и безопасности и другие насущные проблемы, его правительство призывает все государства-члены отставить в сторону политические и стратегические интересы и поддержать включение этого пункта в повестку дня во имя интересов народа Китайской Республики.

103. **Г-н Грегуар** (Доминика) говорит, что его делегация присоединилась к 14 другим государствам-членам, которые стремятся добиться включения этого пункта в повестку дня и поддерживают мнение, выраженное делегацией Гамбии. Тайвань должен быть принят в Организацию Объединенных Наций, учитывая универсальность ее членского состава и ту роль, которую она играет в глобальном управлении после окончания «холодной войны». Длительное десятилетия исключение Тайваня является несправедливым.

104. Вспышка эпидемии ОТПС в начале этого года свидетельствует о необходимости быстрого и скоординированного глобального реагирования на угрозы в области здравоохранения и о той важной роли, которую каждое государство должно играть в поддержании биобезопасности. Вклад Тайваня в

глобальное здравоохранение должен по крайней мере обеспечить ему статус наблюдателя во Всемирной ассамблее здравоохранения.

105. Несмотря на перемены в Организации Объединенных Наций к более широкому участию глобального гражданского общества в деятельности и обсуждениях Организации, тайваньское гражданское общество было исключено из конференционной деятельности Организации Объединенных Наций, тем самым ослабляя охват Организацией гражданского общества. Его делегация призывает Организацию Объединенных Наций признать гражданские организации и частный сектор Китайской Республики на Тайване.

106. Тайвань является свободным, демократическим и миролюбивым государством, экономика которого находится на семнадцатом месте в мире и которое поддерживает полные дипломатические отношения с 27 государствами – членами Организации Объединенных Наций и является активным членом многих международных организаций, в том числе Всемирной торговой организации с января 2002 года. Чаяния граждан Китайской Республики заслуживают признания и рассмотрения в Организации Объединенных Наций. Поэтому его делегация призывает включить этот пункт в повестку дня.

107. **Г-жа Нинчич** (Сербия и Черногория), напоминая, что принципы государственного суверенитета и территориальной целостности, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций, применяются ко всем государствам и что членами Организации Объединенных Наций являются только суверенные государства, говорит, что Организация Объединенных Наций не является надлежащим форумом для представительства провинций и регионов. Следуя целям и принципам Устава, ее правительство полностью поддерживает политику одного Китая. Многие международные правовые документы передали суверенные права над Тайванем Китаю. Резолюция 2758 (XXVI) урегулировала так называемый вопрос о Тайване. Поэтому ее делегация выступает против включения этого пункта.

108. **Г-н Шве** (Мьянма) говорит, что его делегация полностью поддерживает заявление представителя Китайской Народной Республики, в котором тот отверг предложенное включение этого пункта в повестку дня. Существует лишь один Китай, который представлен Китайской Народной Республикой, а

Тайвань является неотъемлемой его частью. Ссылаясь на принцип невмешательства во внутренние дела суверенных государств, его делегация рассматривает данный пункт в качестве грубого нарушения целей и принципов Устава. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи урегулировала вопрос о представительстве. Поэтому его делегация выступает против включения этого пункта в повестку дня и поддерживает позицию Египта.

109. **Г-н Изата** (Ангола) говорит, что в пункте 4 резолюции 2758 (XXVI) представители правительства Китайской Народной Республики признаются единственными законными представителями в Организации Объединенных Наций. Будучи давним другом Китайской Народной Республики после завоевания Анголой своей независимости, его правительство поддерживает плодотворные торговые отношения и с Тайванем. Однако отношения Китая с Тайванем являются внутренним вопросом; в этой связи необходимо принимать во внимание принципы суверенитета и территориальной целостности. Ангола верит в то, что включение этого пункта будет отложено.

110. **Г-н Манис** (Судан) отмечает, что, несмотря на оппозицию со стороны большинства членов Организации, предпринимаются все новые попытки добиться включения этого пункта в повестку дня. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи совершенно определенно признала представителей правительства Китайской Народной Республики в качестве единственных законных представителей в Организации Объединенных Наций и защитила законные права Китая на основе Устава. В свете вышесказанного его правительство решительно выступает против включения этого пункта в повестку дня.

111. **Г-н Тхапа** (Непал) говорит, что, по мнению его делегации, резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи четко признала Китайскую Народную Республику единственным законным представителем Китая в Организации Объединенных Наций и тем самым урегулировала вопрос о представительстве Тайваня. Его делегация не может согласиться с предложенным включением этого пункта в повестку дня пятьдесят восьмой сессии.

112. **Г-н Буффа** (Парагвай) говорит, что его делегация изложила свою позицию в письме, которое было распространено в документе A/58/355. Пара-

гвай поддерживает полные дипломатические, торговые и культурные отношения с Тайванем, которые он высоко ценит. По мнению его делегации, этот вопрос должен быть разрешен на основе принципа универсальности и международного права, причем международное сообщество не должно более уходить от решения этого вопроса. Будучи членом Организации, целью которой является урегулирование конфликтов, его правительство убеждено в том, что можно также изыскать решение и этой проблемы; в этой связи оно поддерживает включение этого пункта в повестку дня.

113. **Г-н Бенмехиди** (Алжир) говорит, что его делегация придерживается принципа «один Китай» и считает, что этот вопрос был окончательно решен в 1971 году. Поэтому она выступает против включения этого пункта в повестку дня.

114. **Г-н Абебе** (Эфиопия) говорит, что, по мнению его делегации, вопрос о представительстве Тайваня был закрыт после принятия резолюции 2758 (XXVI), которая признала Китайскую Народную Республику единственным законным представителем в Организации Объединенных Наций. Поэтому его делегация решительно выступает против включения этого пункта.

115. **Г-н Мамба** (Свазиленд) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Гамбии. Последний год был одним из самых сложных в истории Организации Объединенных Наций, однако Организация сумела противостоять брошенным ей вызовам. 23 миллиона жителей Тайваня также рассчитывают на то, что Организация Объединенных Наций решит вопрос об их представительстве, и она не должна подвести их. Их страна имеет право стать членом Организации и желает лишь выполнить свои обязательства как член международного сообщества. Это желание не является попыткой создать два Китая; фактически они управляются отдельно с 1949 года. Признание Тайваня в качестве дружественного соседа отвечает интересам Китайской Народной Республики.

116. **Г-н Мубарез** (Йемен) говорит, что предложение включить данный пункт в повестку дня последовательно отвергалось в прошлом. Йемен продолжает выступать против этого предложения, поскольку Йемен сам пострадал от раздела и не желает поощрять его. Кроме того, включение этого пункта противоречит признанию Китайской Народ-

ной Республики единственным представителем Китая в Организации Объединенных Наций и приведет к напряженности.

117. **Г-н Нтетуруйе** (Бурунди) говорит, что его делегация по-прежнему убеждена в том, что этот вопрос уже был решен в результате принятия резолюции 2758 (XXVI). Включение этого пункта будет представлять собой нарушение суверенитета Китая и принципа «один Китай».

118. **Г-н Лезли** (Белиз) говорит, что исключение Тайваня из членского состава Организации Объединенных Наций нарушает закрепленные в Уставе принципы универсальности и самоопределения. Тайвань удовлетворяет всем критериям государственности и членства; он поддерживает полные дипломатические отношения с 30 странами и определенные отношения в конкретных областях со 140 другими странами. Включение этого пункта в повестку дня не нанесет ущерба суверенитету Китая; наоборот, подобное решение продемонстрирует уважение Устава и прав человека народа Тайваня.

119. **Г-н Джангон-Би** (Кот-д'Ивуар) говорит, что его делегация придает большое значение осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи, например резолюции 2758 (XXVI), которая была принята подавляющим большинством членов и разрешила вопрос о представительстве Китая. Его делегация считает, что данный вопрос должен быть урегулирован между Китайской Народной Республикой и Тайванем, и поэтому она выступает против включения этого пункта.

120. **Г-н Фархади** (Афганистан) говорит, что решение на основе принципов «два Китая» или «одни Китай – один Тайвань» было отвергнуто 32 года тому назад в результате принятия резолюции 2758 (XXVI). Имея общую границу с Китаем, Афганистан на протяжении 54 лет поддерживает добрые отношения с этой страной. Следует серьезно рассмотреть предложенное мирное решение, основывающееся на принципе «одна страна – две системы», которое аналогично решениям, принятым в отношении Гонконга и Макао. Его делегация также поддерживает заявление представителя Египта.

121. **Г-н Агилар Синсер** (Мексика) говорит, что его делегация поддерживает реформу работы Генеральной Ассамблеи. Она также поддерживает территориальную целостность и суверенитет Китая и считает, что включение этого пункта будет идти

вразрез с этими принципами. Нет никаких причин подвергать сомнению действенность резолюции, которая уже была принята по этому вопросу.

122. **Г-н Джино** (Соломоновы Острова) говорит, что его делегация поддерживает заявление Гамбии. Организация Объединенных Наций была создана для служения всем народам и не должна исключать из своей деятельности никакие нации или страны. Однако на протяжении многих лет просьба Тайваня о принятии в члены Организации сознательно игнорировалась, и его народ был лишен возможности осуществить свои основополагающие права по Уставу. Тайвань также сталкивался с дискриминацией при получении помощи со стороны Организации Объединенных Наций: наиболее последним примером является задержка с предоставлением Тайваню помощи со стороны ВОЗ во время вспышки эпидемии ОТПС.

123. Нельзя отрицать тот факт, что Тайвань является суверенным демократическим государством. Он имеет транспарентную, жизнеспособную и прогрессивную экономическую, социальную и политическую системы, которые полностью отделены и независимы от Китайской Народной Республики. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи касается лишь представительства Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, а не ее контроля или суверенитета над Тайванем. Граждане Тайваня твердо привержены правам человека и желают выполнять свои международные обязательства по Уставу. Их реальный вклад в жизнь международного сообщества хорошо известен.

124. Организация Объединенных Наций, будучи универсальной организацией, должна быть достойна своих идеалов и принципов. Просьба Тайваня о принятии в членский состав Организации Объединенных Наций и других международных учреждений находится на рассмотрении международного сообщества на протяжении десятилетия и не должна более оставаться без внимания. Тайвань заслуживает быть членом Организации Объединенных Наций. Он желает поделиться своим опытом в области развития, внести свой вклад в экономическое и социальное развитие человечества и в достижение международного мира и безопасности и быть равным партнером в создании атмосферы доверия и обеспечении стабильности в азиатско-тихоокеанском регионе. Оратор призывает Органи-

зацию Объединенных Наций занять проактивную позицию по этому вопросу.

125. **Г-н Стагно Угарте** (Коста-Рика) призывает членов Комитета поддержать просьбу о включении этого пункта в повестку дня. В 1971 году Генеральная Ассамблея согласилась принять в члены делегацию Китайской Народной Республики, что было правильным решением, поскольку оно развивало принцип универсальности. Тот же принцип должен быть применен и при рассмотрении вопроса о представительстве Китайской Республики (Тайвань) в Организации Объединенных Наций. Эта страна может внести существенный вклад в работу Организации. На протяжении многих лет она была активным членом Организации и активным участником всей ее деятельности и эффективно выполняла свои обязанности в качестве постоянного члена Совета Безопасности. С 1971 года Китайская Республика (Тайвань) поддерживает тесные и плодотворные связи с народами и правительствами стран мира, содействуя устойчивому развитию.

126. Занимаемая его делегацией принципиальная позиция должным образом учитывает признанную роль Китайской Народной Республики в международных делах. Руководствуясь духом универсальности, Коста-Рика выступает за представительство обоих правительств в Организации.

127. **Г-н Ндхлову** (Южная Африка) говорит, что после ликвидации режима апартеида Южная Африка установила полные дипломатические отношения с Китайской Народной Республикой и прекратила свои отношения с Тайванем, что отражает ее мнение о том, что данный вопрос является внутренним вопросом и должен быть урегулирован двумя сторонами. Поэтому Южная Африка не может поддержать включение этого пункта в повестку дня.

128. **Г-н Тиджани** (Камерун) говорит, что хорошо известная позиция его делегации заключается в том, что принятая в 1971 году резолюция сохраняет свою уместность и окончательно урегулировала данный вопрос. Поэтому Камерун выступает против включения этого пункта в повестку дня.

129. **Г-н Кьота** (Палау) говорит, что его делегация обратилась с просьбой включить этот пункт в повестку дня в знак признания того, что Тайвань выполнил и превысил все требования, предъявляемые для вступления в члены Организации. Слишком долго 23 миллиона жителей Тайваня были маргинализи-

рованы и исключены из процесса принятия решений в международном сообществе. Тайвань может и желает внести позитивный вклад в работу Организации, и было бы несправедливо продолжать лишать его этой возможности.

130. **Г-н Кафандо** (Буркина-Фасо) говорит, что нежелание рассматривать вопрос о вступлении Тайваня в члены Организации противоречит Статье 4 Устава. В эпоху глобализации уже нельзя позволять, чтобы одна страна оставалась маргинализованной. Поэтому его делегация поддерживает включение этого пункта в повестку дня.

131. **Г-н Фаль** (Сенегал) говорит, что его делегация поддерживает заявление Гамбии. Китайская Республика (Тайвань) была членом-основателем Организации Объединенных Наций и членом Совета Безопасности. Она будет и впредь оказывать помощь развивающимся странам в области сельского хозяйства, медицины и развития; ее помощь в ходе недавней вспышки эпидемии ОТРС была очень ценной. Принятие Китайской Республики (Тайвань) в члены Организации не скажется на статусе Китайской Народной Республики, а Организация только выиграет в результате такого решения.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.